МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

# Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Китайский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Факультет (институт) – Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)» формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

-систематизацию опыта чтения и обсуждения классических художественных произведений на предыдущих стадиях обучения;

-формирование у обучающихся представления о смене эстетических тенденций и литературных стилей, о развитии и преобразовании жанров в разные эпохи;

-обучение обучающихся умению устанавливать кросскультурные связи и определять глобальный потенциал национальной литературы.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)» относится к вариативной части блока Б1.

**2.2.** Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс ИЯ (1-7 семестры)
История и культура страны изучаемого иностранного языка
Лексикология
Теоретическая грамматика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс ИЯ (9-10 семестры)
Стиль и манера авторского письма
Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата
Теория перевода

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

| № | Индекс компетенции | Содержание компетенции | В результате изучения дисциплины обучающиеся должны: | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | знать | уметь | Владеть |
| 1 | ОК-1 | способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1); | - основные исторические события раннего Нового времени<br>- политические события времен 18-19 вв. | Анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые философские проблемы | -приемами применения общих философских законов к конкретному историческому материалу<br>-методикой исторического подхода для изучения социокультурных изменений |
| 2 | ОК-4 | способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4) | - основные этапы культурного развития западной цивилизации<br>-основные закономерности построения текстов разных функциональных стилей и типов<br>- приёмы речевого воздействия для решения социальных и профессиональных задач (в устном и письменном высказывании) | -воспроизводить связные высказывания (тексты), опираясь на правила синтаксиса<br>-анализировать сложные связные высказывания (тексты), относящиеся к разным функциональным стилям, в соответствии с разными коммуникативными ситуациям. | -навыками синтаксического развертывания высказывания<br>- основными теоретическими и практическими знаниями в области лингвистики текста |
| 3 | ОПК-1 | готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1); | типы и виды конфликтов, лежащих в основе литературного произведения | определять коммуникативное намерение высказывания и замысел автора | навыками опознавания и интерпретации стилистических приемов, характерных для литературных направлений и индивидуальных авторов |
| 4 | ОПК-5 | владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5) | -специфику художественного и информативного дискурса, виды функциональных стилей, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка.<br>-возможности интерпретации | -соблюдать стилистику источника при передаче его сути средствами иных функциональных стилей (пересказ, адаптация)<br>- контролировать корректность выбранных стратегий и | -методиками и приемами прагматического анализа текста в соответствии с поставленными целями.<br>-Навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной и специальной |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | текстов различных стилей и жанров - | переводческих решений; | литературе; |
| 5 | ПК-11 | готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11) | - Классификацию жанров и их историческую эволюцию.<br>- причины изменений в творческих подходах авторов англоязычной литературы | - находить эстетические основы творческих подходов в содержании и структуре художественных произведений.<br>-объяснять эволюцию жанров в национальном варианте.<br>- соотносить художественную школу и индивидуальность авторского подхода. | -Навыками идейно-стилистического анализа художественного текста<br>-Навыками адаптации текста |

## 2.5.Карта компетенций дисциплины

| **Карта компетенций дисциплины** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка» | | | | | |
| Целью освоения дисциплины «Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого иностранного языка (1ИЯ)» формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:<br>-систематизацию опыта чтения и обсуждения классических художественных произведений на предыдущих стадиях обучения;<br>-формирование у обучающихся представления о смене эстетических тенденций и литературных стилей, о развитии и преобразовании жанров в разные эпохи;<br>-обучение обучающихся умению устанавливать кросскультурные связи и определять глобальный потенциал национальной литературы.<br>Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП. | | | | | |
| В процессе освоения данного курса студент формирует и демонстрирует следующие | | | | | |
| Общекультурные компетенции | | | | | |
| КОМПЕТЕНЦИИ | | Перечень компонентов | Технология формирования | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции |
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |
| ОК-1 | Способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения | **Знать**<br>- основные исторические события раннего Нового времени<br>- политические события времен 18-19 вв.<br>**Уметь**<br>-Анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые философские проблемы<br>**Владеть**<br>- приемами применения общих философских законов к конкретному историческому материалу<br>-методикой исторического подхода для изучения социокультурных изменений | Практические занятия. Подготовка к написанию эссе. Защита электронного проекта-презентации. | зачет. | **Пороговый уровень**<br>**способен** дать определение основных культурно-исторических эпох<br>**способен описать** в общих чертах основные признаки эстетического направления;<br>**способен систематизировать** технологии приобретения и использования гуманитарных и социальных знаний.<br><br>**Повышенный уровень**<br>**способен описать** последовательность смены и проанализировать последствия изменений;<br>**способен анализировать** мировоззренческие и социально значимые эстетические проблемы и сопоставлять |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | точки зрения на их решение;<br>**способен дать оценку** эффективности технологий приобретения и использования гуманитарных и социальных знаний |
| ОК-4 | способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | **Знать**<br>- основные этапы культурного развития западной цивилизации<br>-основные закономерности построения текстов разных функциональных стилей и типов<br>- приёмы речевого воздействия для решения социальных и профессиональных задач (в устном и письменном высказывании)<br>**Уметь**<br>- воспроизводить связные высказывания (тексты), опираясь на правила синтаксиса<br>-анализировать сложные связные высказывания (тексты), относящиеся к разным функциональным стилям, в соответствии с разными коммуникативными ситуациям.<br>**Владеть**<br>- навыками синтаксического развертывания высказывания<br>- основными теоретическими и практическими знаниями в области лингвистики текста | Практические занятия. Подготовка к написанию эссе. Защита электронного проекта-презентации. | Зачет | **Пороговый уровень**<br>**способен перечислить** основные этапы культурного развития человечества;<br>**умеет** описывать в общих чертах культурологические данные;<br>**способен систематизировать** различия изучаемых культур.<br><br>**Повышенный уровень**<br>**способен описать** основные этапы культурного развития человечества;<br>**умеет анализировать** культурологические данные и применять их в профессиональной деятельности;<br>**способен сравнивать и давать** самостоятельную **критическую оценку** различиям изучаемых культур |
| | | | | | |
| Профессиональные компетенции | | | | | |
| КОМПЕТЕНЦИИ | | Перечень компонентов | Технология формирования | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции |
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ОПК-1 | готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1); | **Знать** типы и виды конфликтов, лежащих в основе литературного произведения<br>**Уметь о**пределять коммуникативное намерение высказывания и замысел автора<br>**Владеть** навыками опознавания и интерпретации стилистических приемов, основанных на изученных грамматических конструкциях, поиска причин явлений | Практические занятия. Подготовка к написанию эссе. Защита электронного проекта-презентации. | Зачет | **Пороговый уровень**<br>**способен дать определение** типам и видам конфликтов;<br>**интерпретирует** коммуникативное намерение и замысел произведения;<br>**систематизирует** причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения.<br><br>**Повышенный уровень**<br>**способен распознать** тип конфликта произведения и **дать** его **характеристику**;<br>**способен критически исследовать и оценить** коммуникативное намерение и замысел высказывания;<br>**систематизирует** причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения**, и оценивает** их важность в общем замысле автора. |
| ОПК-5 | владение основами профессиональной этики и речевой культуры | **Знать**<br>- специфику художественного и информативного дискурса, виды функциональных стилей, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка.<br>- возможности интерпретации текстов различных стилей и жанров<br>**Уметь**<br>-соблюдать стилистику источника при передаче его сути средствами иных функциональных стилей (пересказ, адаптация)<br>-контролировать корректность выбранных стратегий и переводческих решений; | Практические занятия. Подготовка к написанию эссе. Защита электронного проекта-презентации. | Зачет | **Пороговый уровень**<br>**способен дать определение** культурных традиций и инноваций;<br>**способен описывать** исторические, в которых проходили процессы художественного творчества;<br>**способен предложить** способы обработки учебного материала в условиях поликультурной образовательной среды.<br><br>**Повышенный уровень**<br>**способен описать** общественные ситуации и их связь с содержательностью художественных форм;<br>**способен** критически **исследовать и оценить** культурные контексты, в которых протекают процессы обучения; |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Владеть**<br>методиками и приемами прагматического анализа текста в соответствии с поставленными целями.<br>-Навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной и специальной литературе; | | | **способен сравнивать и давать** эстетическую **оценку** реализации авторского замысла через анализ его художественной формы. |
| ПК-11 | готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования | **Знать**<br>- классификацию родов и жанров литературы и их историческую эволюцию.<br>- причины изменений в творческих подходах авторов англоязычной литературы<br>**Уметь**<br>- находить эстетические основы творческих подходов в содержании и структуре художественных произведений.<br>-объяснять эволюцию жанров в национальном варианте.<br>- соотносить художественную школу и индивидуальность авторского подхода<br>**Владеть н**авыками идейно-стилистического анализа художественного текста<br>-Навыками адаптации текста | Традиционные практические занятия. Подготовка к написанию эссе. Интерактивное занятие («Пересечение тем»). Защита электронного проекта-презентации. | Зачет | **Пороговый уровень**<br>**способен перечислить** основные художественные школы в истории литературы США;<br>**способен использовать** факты для разработки учебных ресурсов;<br>**способен систематизировать** современные технологии взаимодействия с участниками культурно-просветительской деятельности.<br>**Повышенный уровень**<br>**способен сопоставлять** характеристики литературного процесса в нескольких странах;<br>**способен использовать** современные способы при разработке и использовании ресурсов для культурно-просветительской деятельности;<br>**способен** мотивировать учащихся и обеспечивать их успешное взаимодействие с другими участниками культурно-просветительской деятельности. |

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

## 1.ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестр №8 |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| **1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)** | **24** | **24** |
| В том числе: | | |
| Лекций (Л) | 12 | 12 |
| Практические занятия (ПЗ) | 12 | 12 |
| **2. Самостоятельная работа студента (всего)** | **48** | **48** |
| В том числе: | | |
| ***СРС в семестре:*** | 48 | 48 |
| подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия | 18 | 18 |
| Внеаудиторное чтение | 12 | 12 |
| Конспектирование критических источников | 12 | 12 |
| Подготовка к зачету | 6 | 6 |
| ***СРС в период сессии:*** | | |
| | | |
| **Вид промежуточной аттестации: зачет** | | |
| **ИТОГО: Общая трудоемкость** | **72 ч.** | **72 ч.** |
| | **2 з.е.** | **2 з.е.** |

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела |
|---|---|---|---|
| 8 | 1 | Американская литература и ее место в мировой культуре. Колониальный период. Трансформация традиционных жанров в литературе США начала XIX в. | Взаимосвязь американской и европейской литературы. Колониальный период в истории американской литературы. Эпоха американского Просвещения, политическая литература. Неоклассицизм: эпические произведения в комическом стиле. Творчество В. Ирвинга и Дж. Ф. Купера. |
| 8 | 2 | Новаторский характер художественного творчества и | Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Смешение элементов реализма, пародии и бурлеска в творчестве Э. А. По. Э. А. По как основатель детективного жанра в литературе. Элементы научной |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | критического мышления Э.А. По | фантастики, хоррор и фэнтези в коротких рассказах Э.А. По. Ритмика и музыкальность стихотворений Э.А. По. Психологизм творчества изучаемого автора. |
| 8 | 3 | Поздний романтизм в США. Жанровое своеобразие национального эпоса в произведениях Г. Мелвилла и У. Уитмена | Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемых авторов. Жанр и жанровая форма литературного произведения. Метафоризм и символизм в творчестве Г. Мелвилла. Аллюзии в романе «Моби Дик». Эксперименты с формой и содержанием в поэтическом цикле «Листья травы». |
| 8 | 4 | Юмор и сатира в произведениях «местных колористов» и в романах М. Твена. Социально-политическая актуальность его творчества | Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Подъем реализма в американской литературе во второй половине 19 века. Сочетание реализма с популярным юмором новых земель в творчестве М. Твена. |
| 8 | 5 | Черты натурализма в произведениях С. Крейна, Дж. Лондона и Т. Драйзера | Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Отличие натурализма от реализма, как литературных направлений. Сочетание реализма и символизма в творчестве С. Крейна. Натурализм творчества Дж. Лондона. Крах американской мечты в романах Т. Драйзера. |
| 8 | 6 | Этические, социальные и философские проблемы в поэзии Р. Фроста | Знакомство с биографией, библиографией и стилем изучаемого автора. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте. |

## 2.2. Разделы дисциплины, виды деятельности.

| № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах) | | | | Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Л | С | СРС | Всего | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Американская литература и ее место в мировой культуре. Колониальный период. Трансформация традиционных жанров в литературе США начала XIX в. | 2 | 2 | 8 | 12 | 1-2 нед. Конспектирование критических источников, внеаудиторное чтение, подготовка к устному собеседованию |
| 2 | Новаторский характер художественного творчества и критического мышления Э.А. По | 2 | 2 | 6 | 10 | 3-4 нед. Внеаудиторное чтение, конспектирование критических источников,подготовка к устному собеседованию,эссе |
| 3 | Поздний романтизм в США. Жанровое своеобразие национального эпоса в произведениях Г. Мелвилла и У. | 2 | 2 | 8 | 12 | 5-6 нед. внеаудиторное чтение, подготовка к устному собеседованию, |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Уитмена | | | | | конспектиование критических источников |
| 4 | Юмор и сатира в произведениях «местных колористов» и в романах М. Твена. Социально-политическая актуальность его творчества | 2 | 2 | 8 | 12 | 7-8 нед. Внеаудиторное чтение, подготовка к устному собеседованию, конспектирование критических источников |
| 5 | Черты натурализма в произведениях С. Крейна, Дж. Лондона и Т. Драйзера | 2 | 2 | 6 | 10 | 9-10 нед. Внеаудиторное чтение, подготовка к устному собеседованию, конспектирование критических источников |
| 6 | Этические, социальные и философские проблемы в поэзии Р. Фроста | 2 | 2 | 6 | 10 | 11-12 нед. Внеаудиторное чтение, подготовка к устному собеседованию, конспектирование критических источников |
| | **ИТОГО** | **12** | **12** | **48** | **72** | |

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

## 3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды СРС | Всего часов |
|---|---|---|---|---|
| 1. | 2. | 3. | 4 | 5 |
| 8 | 1 | Американская литература и ее место в мировой культуре. Колониальный период. Трансформация традиционных жанров в литературе США начала XIX в. | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических источников | 3<br>2<br><br>2 |
| 8 | 2 | Новаторский характер художественного творчества и критического мышления Э.А. По | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических источников | 3<br>2<br><br>2 |
| 8 | 3 | Поздний романтизм в США. Жанровое своеобразие национального эпоса в произведениях Г. Мелвилла и У. | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических | 3<br>2 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Уитмена | источников | 2 |
| 8 | 4 | Юмор и сатира в произведениях «местных колористов» и в романах М. Твена. Социально-политическая актуальность его творчества | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических источников | 3<br>2<br><br>2 |
| 8 | 5 | Черты натурализма в произведениях С. Крейна, Дж. Лондона и Т. Драйзера | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических источников | 3<br>2<br><br>2 |
| 8 | 6 | Этические, социальные и философские проблемы в поэзии Р. Фроста | Подготовка к устному собеседованию<br>Внеаудиторное чтение<br>Конспектирование критических источников | 3<br>2<br><br>2 |
| **ИТОГО в семестре** | | | | **42** |
| | | | | **+ 6 зачет = 48** |

## 3.2. График работы студента

Семестр №8

| Форма оценочного средства | Условное обозначение | Номер недели | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Внеаудиторное чтение | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ |
| Подготовка к устному собеседованию | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С | С |
| Конспектирование критических источников | К | | К | | К | | К | | К | | К | | К |

## 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Дистанционный курс «Зарубежная литература. Литература страны изучаемого языка» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2/course/view.php?id=625, доступ после регистрации в сети университета (дата обращения 2.02.2019). (Материалы по темам учебного курса, ссылки на внешние библиотеки и источники, планы семинарских занятий по английской литературе, с классификатором по эпохам).

2) Ресурсный агрегатор «Voice of the Shuttle» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://vos.ucsb.edu, свободный (дата обращения 12.01.2019). - Ресурс, содержащий ссылки она обширную библиотеку научных и учебно-методических трудов и справочной литературы по англоязычной литературе, с классификатором по эпохам и жанрам. Списки статей постоянно обновляются. Рекомендуемые рубрики:

- Literature (in English)
- Literary Theory

3) Adventures in English Literature. [Электронный ресурс]. – Режим доступа http://everything2.com/title/Adventures+in+English+Literature, свободный (дата обращения 12.01.2019). - Классическая хрестоматия художественной литературы, рекомендуется использование текстов

4) Учебные пособия по классическим произведениям мировой литературы SparkNotes: Today's Most Popular Study Guides [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.sparknotes.com/lit/, свободный (дата обращения 5.02.2019) (для подготовки к семинарам).

3.3.1.Контрольные работы/рефераты
Написание контрольных работ /рефератов не предусмотрено.

## 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**(*см. Фонд оценочных средств*)**

### 4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

| № | Автор(ы)<br>Наименование<br>Год и место издания | Используется при изучении разделов | Семестр | Кол-во экземпляров | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | в библиотеке | на кафедре |
| 1 | Броуди, К. Обзор английской и американской литературы = Focus on English and American Literature [Текст] / К. Броуди, Ф. Малгаретти. - М. : Айрис-Пресс, 2003. – 400 с. | 1-6 | 8 | 16 | 1 |
| 2 | Башкатова, Ю. А. История литературы Великобритании и США XIX-XXI вв.: интерпретация текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю. А. Башкатова, Г. И. Лушникова; Кемеровский государственный ун-т. - Кемерово: КГУ, 2014. – 162 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=276008 (дата обращения: 18.01.2019). | 3-5 | 8 | ЭБС | 1 |
| 3 | Рабинович, В. С. История зарубежной литературы XIX века [Текст] : романтизм: учебное пособие / В. С. Рабинович, Уральский федеральный ун-т им. Б.Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта: Наука, 2016. – 88 с. | 1-4 | 8 | 16 | |
| 4 | Хализев, В. Е. Теория литературы [Текст] / В. Е. Хализев. - М. : Высшая школа, 2002. – 437 с. (есть и др. изд.) | 1-2 | 8 | 16 | 1 |

5.2. Дополнительная литература

| № | Автор(ы)<br>Наименование<br>Год и место издания | Используется при изучении разделов | Семестр | Кол-во экземпляров | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | в | на кафедре |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | библиотеке | |
| 1 | Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы эпохи романтизма (первая треть XIX века) [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — М. : Юрайт, 2017. - 426 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087 (дата обращения: 20.04.2019). | 1-4 | 8 | ЭБС | |
| 2 | Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы конца XIX - начала XX века [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. - М. : Юрайт, 2017. - 253 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/687EEF5F-7078-4356-8704-33202BAD4367 (дата обращения: 18.01.2019). | 3-5 | 8 | ЭБС | |
| 3 | Зарубежная литература конца XIX - начала XX века [Электронный ресурс] : учебник для бакалавров / В. М. Толмачев [и др.]. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 811 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/70ED2DDA-3B14-4D02-9F9E-36527653336C (дата обращения: 18.01.2019). | 3-5 | 8 | ЭБС | |
| 4 | История зарубежной литературы XIX века [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата / Е. М. Апенко [и др.] ; под ред. Е. М. Апенко. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 418 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/EB8D3B7F-2298-445B-89C8-E2ED8562ED3F (дата обращения: 20.04.2019). | 1-4 | 8 | ЭБС | |

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 15.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 15.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 25.12.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 15.11.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 15.04.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 15.04.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения- 20.04.2019).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Academicinfo [Электронный ресурс] : библиотека научных трудов по литературоведению. - Режим доступа https://www.gutenberg.org, свободный (дата обращения: 15.02.2019).
Digital Book Index [Электронный ресурс] : обширная онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа http://www.digitalbookindex.com/search001a.html, свободный (дата обращения: 17.02.2019).
Project Gutenberg [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа https://www.gutenberg.org, свободный (дата обращения: 17.02.2019).
The Online Literature Library [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа http://literature.org, свободный (дата обращения: 07.02.2019).
Журнал «Иностранные языки в высшей школе» [Электронный ресурс] : научный журнал. - Режим доступа: http://fljournal.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 28.01.2019).

## 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1.Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

Самостоятельная работа
- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)
- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
*не используется*

## 7.Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|---|---|
| Лекция | При прослушивании лекций следует кратко фиксировать основные факты, понятия и определения, выводы, помечать важные мысли, цитаты или данные для их нахождения. При дальнейшей проработке конспекта лекции рекомендуется проверка терминов с помощью справочной литературы и добавление других толкований.<br>Следует уделить особое внимание следующим понятиям: литературно-художественные стили, жанр, научная парадигма, идейное содержание, художественный метод, поэтический образ, элементы версификации, композиция.<br>Особое внимание следует уделить следующим фактам, освещаемых в лекциях: последовательность литературных школ и их связь с историко-культурными обстоятельствами, возникновение и развитие литературных стилей и жанров, их модификация в творчестве отдельных авторов, языковое оформление конкретных произведений и вариативность стилей в повествовании и других типах художественных текстов. |
| Практические занятия (семинары) | Цель семинара по дисциплине – обмен читательского опыта и связь его с фактическими материалами, представленными в лекции, учебниках и справочной литературе. Готовясь к практическому занятию, обучаемым следует распределить усилия на получение теоретических основ, подкрепление их примерами и решение эвристических проблем, связанных с воздействием литературного искусства на читателя.<br>Конспектирование при подготовке к семинару включает составление тезисного плана, отражающего структуру произведений (жанров) литературы США и добавление цитат и примеров для обоснования своих суждений литературно-критического характера.<br>Чтение источников – это сами классические книги и значимая в культурной истории литературная критика. Следует обращать внимание на то, как искусство воспринималось по-разному в разные эпохи, что открывалось в классике критикам следующих поколений и эпох.<br>На двух этапах дисциплины планируется проведение краткого письменного опроса (тестирования) в целях оценки усвоения блока практических занятий. |
| Подготовка к зачету | После изучения дисциплины предполагается устный зачет. Для подготовки к сдаче зачета обучающимся сообщают список вопросов по изученному модулю дисциплины. На зачете разрешается пользоваться текстами произведений в оригинале и в переводах, но не критическими материалами.<br>*Примерный* перечень вопросов для зачета содержится в фонде оценочных средств. |

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- Чтение лекций с использование слайд-презентаций, графических объектов, схем и образцов, аудио- и видеоматериалов;

- Консультирование студентов посредством виртуальной обучающей среды MOODLE[1], Интернет-групп и электронной почты;
- Сообщение студентам ссылок на текстологически выверенные источники и вспомогательные материалы, имеющиеся в свободном или авторизованном сетевом доступе;
- Оцифровка и методическая обработка данных при создании компьютерных презентаций.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

**11. Иные сведения**

1

Приложение 1

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

## Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

| № п/п | Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам) | Код контролируемой компетенции (или её части) | Наименование оценочного средства |
|---|---|---|---|
| | | | |
| 1. | Американская литература и ее место в мировой культуре. Колониальный период. Трансформация традиционных жанров в литературе США начала XIX | ОК-1, ОПК-1, ОПК-5, ПК-11 | зачет |
| 2. | Новаторский характер художественного творчества и | ОК-4, ОПК-5, ПК-11 | зачет |
| 3 | Поздний романтизм в США. Жанровое своеобразие национального эпоса в произведениях Г. Мелвилла и У. | ОК-1, ОПК-1, ОПК-5 | зачет |
| 4 | Юмор и сатира в произведениях «местных колористов» и в романах М. Твена. Социально-политическая актуальность его творчества | ОК-1, ОК-4, ОПК-5, ПК-11 | зачет |
| 5 | Черты натурализма в произведениях С. Крейна, Дж. Лондона и Т. Драйзера | ОК-1, ОПК-1, ОПК-5, ПК-11 | зачет |
| 6 | Этические, социальные и философские проблемы в поэзии Р. Фроста | ОК-1, ОК-4, ОПК-1, ОПК-5 | зачет |

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

| **Индекс компетен-ции** | **Содержание компетенции** | **Элементы компетенции** | **Индекс элемента** |
|---|---|---|---|
| | | | |
| ОК-1 | способность использовать основы философских и социо-гуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения | *Знать* | |
| | | основные исторические события раннего Нового времени | ОК-1 З1 |
| | | политические события времен XVIII-XIX вв. | ОК-1 З2 |
| | | *Уметь* | |
| | | Анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые философские проблемы | ОК-1 У1 |
| | | оценивать новаторство и укорененность произведения в национальной традиции и мировой культуре. | ОК-1 У2 |
| | | *Владеть* | |
| | | приемами применения общих | ОК-1 В1 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | философских законов к конкретному историческому материалу | |
| | | методикой исторического подхода для изучения социокультурных изменений | ОК-1 В2 |
| ОК-4 | способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | *Знать* | |
| | | основные этапы культурного развития западной цивилизации | ОК-4 З1 |
| | | основные закономерности построения текстов разных функциональных стилей и типов | ОК-4 З2 |
| | | приёмы речевого воздействия для решения социальных и профессиональных задач (в устном и письменном высказывании) | ОК-4 З3 |
| | | *Уметь:* | |
| | | анализировать сложные связные высказывания (тексты), относящиеся к разным функциональным стилям, в соответствии с разными коммуникативными ситуациям. | ОК-4 У1 |
| | | -воспроизводить связные высказывания (тексты), опираясь на правила синтаксиса | ОК-4 У2 |
| | | *Владеть:* | |
| | | навыками синтаксического развертывания высказывания | ОК-4 В1 |
| | | основными теоретическими и практическими знаниями в области лингвистики текста | ОК-4 В2 |
| ОПК-1 | готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1); | *Знать* | |
| | | типы и виды конфликтов, лежащих в основе литературного произведения | ОПК-1 З1 |
| | | *Уметь* | |
| | | определять коммуникативное намерение высказывания и замысел автора | ОПК-1 У1 |
| | | *Владеть* | |
| | | навыками опознавания и интерпретации стилистических приемов, основанных на изученных грамматических конструкциях, поиска причин явлений | ОПК-1 В1 |
| ОПК-5 | владение основами профессиональной этики и речевой культуры | *Знать* | |
| | | специфику художественного и информативного дискурса, виды функциональных стилей, жанровые разновидности текстов, их характеристики на разных уровнях языка. | ОПК-5 З1 |
| | | возможности интерпретации текстов различных стилей и жанров | ОПК-5 З2 |
| | | *Уметь* | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | соблюдать стилистику источника при передаче его сути средствами иных функциональных стилей (пересказ, адаптация) | ОПК-5 З1 |
| | | - контролировать корректность выбранных стратегий и переводческих решений; | ОПК-5 З2 |
| | | *Владеть* | |
| | | -методиками и приемами прагматического анализа текста в соответствии с поставленными целями. | ОПК-5 В1 |
| | | -Навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной и специальной литературе; | ОПК-5В2 |
| ПК-11 | готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования | *Знать* | |
| | | классификацию родов и жанров литературы и их историческую эволюцию | ПК-11 З1 |
| | | причины изменений в творческих подходах авторов англоязычной литературы | ПК-11 З2 |
| | | *Уметь* | |
| | | находить эстетические основы творческих подходов в содержании и структуре художественных произведений | ПК-11 У1 |
| | | объяснять эволюцию жанров в национальном варианте | ПК-11 У2 |
| | | соотносить художественную школу и индивидуальность авторского подхода. | ПК-11 У3 |
| | | *Владеть* | |
| | | навыками идейно-стилистического анализа художественного текста | ПК-11 В1 |
| | | навыками адаптации текста | ПК-11 В2 |

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
**(зачет, 8 сем.)**

| № | *Содержание оценочного средства | Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов |
|---|---|---|
| 1. | The role of female writing in the Early Period of the American Literature Development. | ОК-1 З1, У1<br>ПК-11 З1 |
| 2. | The Political writings of the Early American Period (J. Edwards, B. Franklin, A. Hamilton, Th. Jefferson). | ОК-4 З3<br>ОПК-1 У1<br>ОПК-5 З1 |
| 3. | The peculiarities of the rise of the National American Literature. | ОК-1 В2<br>ОПК-1 У1 |
| 4. | “A History of New York” and its author. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У3 |
| 5. | The legends of the Hudson River by W. Irving. | ОК-4 З2<br>ОПК-1 В2 |
| 6. | The peculiarities of the American “Renaissance” (period, authors, subject matter). | ПК-11 У1<br>ОПК-5 З2 |
| 7. | H.W. Longfellow’s works and principles of their versification. | ОПК-5 В1<br>ОПК-5 З1 |
| 8. | E.A. Poe as the First Literary Critic (three types of tales). | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У3 |
| 9. | E.A. Poe’s poetic creed. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У2 |
| 10. | W. Whitman’s great innovation in the American Poetry. | ОК-1 В1<br>ПК-11 У3 |
| 11. | “Leaves of Grass” and their peculiarities. | ОК-1 У2<br>ОК-4 В2<br>ОПК-1 З1 |
| 12. | The role of E. Dickinson in the development of the American poetry. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У2 |
| 13. | The members of the Transcendental Club, their general principals and influence on the writers of their time. | ОК-1 З1, У1<br>ПК-11 З1 |
| 14. | The peculiarities of American Romanticism. | ОК-4 З3<br>ОПК-1 У1<br>ОПК-5 З1 |
| 15. | The main features of N. Hawthorne’s works. | ОК-1 В2<br>ОПК-1 У1 |
| 16. | The structure and the main heroes of “Leatherstocking Tales”. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У3 |
| 17. | Natty Bumppo and the Last of the Mohicans (national specificity of the characters) | ОК-4 З2<br>ОПК-1 В2 |

| | | |
|---|---|---|
| 18. | H. Melville's "Moby Dick, or the White Whale" as an encyclopedia of history, philosophy and religion. | ПК-11 У1<br>ОПК-5 З2 |
| 19. | H.B. Stowe's place in the history of the American literature. | ОПК-5 В1<br>ОПК-5 З1 |
| 20. | The typical features of American Realism. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У3 |
| 21. | The specific character of M. Twain's fiction. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У3 |
| 22. | American Naturalism and its representatives. | ОПК-5 З2<br>ПК-11 У2 |
| 23. | J. Steinbeck's realistic writing. | ОК-1 В1<br>ПК-11 У3 |
| 24. | American "Lost Generation" (representatives and peculiarities) | ОК-1 У2<br>ОК-4 В2<br>ОПК-1 З1 |
| 25. | E. Hemingway's style (viewed both on the basis of his short stories and his novels). | ПК-11 У1<br>ОПК-5 З2 |
| 26. | American Postmodernism (the main representatives and peculiarities). | ОПК-5 В1<br>ОПК-5 З1 |

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине ««Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого (1ИЯ)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

| | |
|---|---|
| «ЗАЧТЕНО» | – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.<br>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется |

| | |
|---|---|
| | обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.<br>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий. |
| «НЕ ЗАЧТЕНО» | - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания. |